# DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES

#### 董事及高級管理人員履歷

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

Mr. Poon Ka Hung, aged 54, Chairman and Chief Executive Officer of the Group. He is one of the founders of the Group and is responsible for its strategic planning. He has over 31 years of management experience and an in-depth knowledge of the electronics industry. Mr. Poon is a Committee Member of the Chinese People's Political Consultative Conference Jiangsu Provincial Committee.

**Mr. Wu Lai Ping**, aged 60, Vice Chairman of the Group. He is responsible for the overall production of the Group and has over 38 years of experience in production management and quality control in the electronics field. He is one of the founders of the Group and is also the Managing Director of the Group's audio division.

**Mr. Lin Hoo Fun**, aged 49, Managing Director of the In-Car Electronics Division. He holds a Higher Certificate in Electronic Engineering from the Hong Kong Polytechnic University. Prior to joining the Group, he held a senior management position with a large electronics manufacturer in Hong Kong. He has over 28 years of experience in the in-car electronics industry.

#### NON-EXECUTIVE DIRECTORS

**Mr. Leung Chun Pong**, aged 57, has over 35 years of experience in engineering, design and manufacturing operations, within which over 18 years at the managerial level in electronics manufacturing in Hong Kong, China and Japan before joining the Group in 1991 as an executive director. He was re-designated from the executive board and became a non-executive in 2004.

**Ms.** Cheung Mei Ha, Jennifer, aged 49, is a solicitor practising in Hong Kong. Ms. Cheung joined the Group in 1993 as an independent non-executive director. She was re-designated from the independent board and became a non-executive director in 2004. She is concurrently the company secretary of the Company.

**Mr. Fung Chi Kong, Edward**, aged 48, has been a solicitor practising in Hong Kong since 1982. Mr. Fung joined the Group in 1994 as an independent non-executive director. He was redesignated from the independent board and became a non-executive director in 2004 a member of the Company's audit committee.

#### 執行董事

潘嘉雄先生,五十四歲,本集團主席兼行政總裁,並為本集團創辦人之一,負責制定本集團之策略規劃。彼擁有逾三十一年管理經驗,並對電子業有深厚認識。潘先生為中國人民政治協商會議江蘇省委委員。

胡禮平先生,六十歲,本集團副主席,負責本 集團之整體生產運作。彼擁有逾三十八年電子 業生產管理及品質控制經驗。胡先生為本集團 創辦人之一,亦為本集團音響部總裁。

**連浩芬先生**,四十九歲,汽車電子部總裁。彼 持有香港理工大學電子工程高級證書。連先生 在加入本集團前,為本港一間規模龐大之電子 生產商之高級管理人員,擁有逾二十八年汽車 電子業經驗。

## 非執行董事

**梁振邦先生**,五十七歲,擁有逾三十五年工程、設計及製造業務經驗。彼在一九九一年加入本集團擔任執行董事前,曾分別在香港、中國及日本從事電子產品生產管理工作逾十八年。彼於二零零四年獲重新任命為非執行董事。

**張美霞女士**,四十九歲,為香港執業律師。張 女士於一九九三年加入本集團擔任獨立非執行 董事。彼於二零零四年獲重新任命為非執行董 事,現為本公司之公司秘書。

馮志光先生,四十八歲,自一九八二年至今為 香港執業律師。馮先生於一九九四年加入本集 團擔任獨立非執行董事。彼於二零零四年獲重 新任命為非執行董事,現為本公司之審核委員 會之成員。

# INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Chan Wing Tai, Joseph, aged 49, is a director of Chan & Tang C.P.A. Limited, Certified Public Accountants (formerly known as Chan & Tang, Certified Public Accountants of which he had been a partner since 1991). He is a fellow Certified Public Accountant (Practising) of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants. Mr. Chan joined the Company as an independent non-executive director since 1999 and he is the Chairman of the Company's audit committee.

Mr. Tay Chee Hung, aged 43, has been the Managing Director of Scotiatrust (Asia) Limited since 1993 and is a registered dealer with the Securities and Futures Commission in Hong Kong. Mr. Tay graduated from the London School of Economics and Political Science, University of London, United Kingdom with a Bachelor of Science degree in Actuarial Science. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants in the United Kingdom and a Certified Public Accountant of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He has over 18 years of experience in auditing, taxation, tax planning, and financial services including financing, fiduciary and advisory services. Mr. Tay joined the Group as an independent non-executive director in 2004 and he is a member of the Company's audit committee.

Mr. Tang Tin Ying, aged 45, is a director of Chan & Tang C.P.A. Limited, Certified Public Accountants (formerly known as Chan & Tang, Certified Public Accountants of which he had been a partner since 1991). He is a fellow Certified Public Accountant (Practising) of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants. Mr. Tang has over 20 years' experience in auditing, taxation and tax planning. Mr. Tang joined the Group as an independent non-executive director in 2004 and he is a member of the Company's audit committee.

### 獨立非執行董事

陳榮泰先生,四十九歲,為陳榮泰、鄧天應會計師事務所有限公司(以前名為陳榮泰、鄧天應會計師事務所,而陳先生自一九九一年已為其合夥人)之董事。彼分別為香港會計師公會之執業資深會計師及英國特許公認會計師公司之資深會員。陳先生於一九九九年加入本公司為獨立非執行董事,現為本公司之審核委員會之主席。

鄭志雄先生,四十三歲,自一九九三年至今為豐業信託(亞太區)有限公司之董事總經理,現為證券及期貨事務監察委員會之註冊證券交易員。鄭先生畢業於英國倫敦大學之倫敦政治與經濟學院,持有精算理學士學位。彼為英國特許公認會計師公會之資深會員及香港會計師公會之資深會員及香港會計師公會之會計師,擁有逾十八年之核數、稅務、稅務安排及財務服務包括融資、受託人和咨詢服務等經驗。鄭先生於二零零四年加入本集團為獨立非執行董事,現為本公司之審核委員會之成員。

鄧天應先生,四十五歲,為陳榮泰、鄧天應會計師事務所有限公司(以前名為陳榮泰、鄧天應會計師事務所,而鄧先生自一九九一年已為其合夥人)之董事。彼分別為香港會計師公會之執業資深會計師及英國特許公認會計師公會之資深會員。鄧先生積逾二十年之核數、稅務及稅務安排等經驗。鄧先生於二零零四年加入本集團為獨立非執行董事,現為本公司之審核委員會之成員。

# DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES (continued)

### 董事及高級管理人員履歷(續)

#### CHIEF EXECUTIVES

Mr. Pong Yiu Ming, Stephen, aged 54, Chief Executive of the Home Entertainment Division. He is a graduate of Electronics and Mechanical Engineering from the Hong Kong Polytechnic University. He has 33 years of experience in the electronics industry. Prior to joining the Group, Mr. Pong held senior management position in large companies in U.S.A. and has extensive knowledge and connection with most of the major U.S. retailers.

**Mr. Chow Sau Ming**, aged 42, Business Director of the Audio Division. He graduated in 1983 and obtained an endorsement to Higher Certificate in Mechanical Engineering in 1986 from the Hong Kong Polytechnic University. He is presently a member of the Institute of Management Services. Mr. Chow joined the Group in 1988 and has over 15 years of experience in design and project engineering.

**Mr. Lau Chak Ning, William**, aged 41, General Manager of Orient Power Hi-Fi Mfg. Limited. Prior to joining the Group, he had been in the audio industry for over 13 years and has experienced in audio product design. Since 1999, he has been developing A/V Receivers for renowned home Hi-Fi customers as well as other professional audio customers.

**Mr. Leung Chi Hing**, aged 38, Director of Digital Recording Products. He holds a Master degree in Electronic Engineering from the Hong Kong Polytechnic University and has over 14 years of experience in the audio and video consumer electronic products. Mr. Leung has held engineering and senior product management positions in a number of international companies prior to joining the Group.

**Ms. Ng Wai Lam, Isabella**, aged 31, Marketing Director of the In-Car Electronics Division. Ms. Ng has been with the Group since 1995 and is in charge of sales and marketing initiatives of "aftersales market". She holds a Bachelor degree of Business Administration from the Baptist University of Hong Kong and has completed a Master degree in Engineering Business Management jointly awarded by the Hong Kong Polytechnic University and the University of Warwick in England.

## 最高行政人員

**龐曜明先生**,五十四歲,家居娛樂部行政總裁。彼畢業於香港理工大學電機工程系,並在電子業積逾三十三年經驗。在加盟本集團前,龐先生曾在美國多家大型公司出任高級管理職位,對美國大部份大型零售商均有廣泛認識及聯繫。

周修明先生,四十二歲,音響部商務總監。周先生於一九八三年畢業,並於一九八六年在香港理工大學取得機械工程高級證書,現為Institute of Management Services之會員。周先生於一九八八年加入本集團,在設計及項目工程方面積逾十五年經驗。

柳澤寧先生,四十一歲,東聲音響有限公司總經理。在加盟本集團前,柳先生已在音響界任職十三年以上,並有設計音響產品之經驗。自一九九九年至今,彼為著名的家居音響客戶,以及其他家居與專業音響客戶開發影音接收器。

**梁志興先生**,三十八歲,數碼燒錄產品部總 監。彼持有香港理工大學電子工程碩士學位, 並在影音消費電子產品方面積逾十四年經驗。 梁先生在加盟本集團前,曾於多家國際公司出 任工程及高級產品管理職位。

吳慧琳女士,三十一歲,汽車電子部門市場部總監,於一九九五年加入本集團,主責"售後市場"之銷售及市場推廣工作,彼持有香港浸會大學工商管理學學士,及完成香港理工大學及英國華威大學舉辦的工程商業管理學碩士課程。

#### **CHIEF EXECUTIVES (continued)**

Mr. Wong Tak Shing, Kenneth, aged 39, Director of Orient Power Mobile Electronics Limited. Mr. Wong joined the Group in 1992 and have been a member of the management team in In-Car Electronics Division. Prior to joining the Group, he has several years of experience with a sizeable manufacturer of consumer electronics products.

**Dr. Cheung Wah Kwan, Stephen**, aged 51, Executive Vice President of the Group. He received his Ph.D. in Physics from the University of Virginia. Prior to joining the Group, he has over 20 years of experience in research, engineering and manufacturing of electronic equipment. Dr. Cheung was General Manager of the Electronics Division of the Hong Kong Productivity Council and held senior positions at multinational firms in Silicon Valley, California.

**Dr. Yung Ming Lai**, aged 56, Chief Technical Officer of the Group. He holds a Ph.D. in Electronics and Microwave. Prior to joining the Group, he had over 20 years of design experience in radio frequency and microwave electronics and is the principal inventor for over three patents. Dr. Yung held senior design, engineering and management positions with a number of large microelectronics companies in Hong Kong, the United Kingdom, Canada and U.S.A.

**Mr. Rowe, John Michael**, aged 58, CEO of Digital Set Top Box Division. He is a graduate of the Leeds Polytechnic University majoring in Electrical Engineering. Throughout his career, he has been involved in the design and manufacture of television receivers and related products. Prior to joining the Group, he held similar positions with the Thomson-EMI Group, British Radio Corporation and Thomson Consumer Electronics in Europe. He is a member of the Society of Environmental Engineer.

Mr. Jiang Wen, aged 39, General Manager of Orient Power-Sunniwell IT Limited. He is a graduate of Tsinghua University in Industrial Automation Engineering and also holds a Master of Science degree from High Energy Physics Research Institute of China Science Academy. He has over 15 years of experience in technical development, marketing and management of advanced technology industry. He is responsible for the development of technology and marketing for the Group's cable TV business.

#### 最高行政人員(續)

黃德成先生,三十九歲,Orient Power Mobile Electronics Limited總監,一九九二年加入本集團,並為汽車電子部門管理隊伍成員。加盟本集團前,彼於一間具相當規模的電子消費產品製造商擁有多年經驗。

張華坤博士,五十一歲,本集團之執行副總裁。 彼在University of Virginia取得物理博士學位。在 加盟本集團前,彼於電子設備之研究、工程及製 造方面積逾二十年經驗。張博士曾為香港生產力 促進局電子部總經理,並在加州矽谷之多家跨國 公司擔任高級職位。

容明禮博士,五十六歲,本集團首席技術總裁。 彼持有電子及微波博士學位,在加盟本集團前, 已在無線電頻道及微波電子方面積逾二十年設計 經驗,並為三項以上專利權之主要發明者。容博 士曾在香港、英國、加拿大及美國多家大型微電 子公司出任設計、工程及管理高層要職。

Rowe, John Michael先生,五十八歲,數碼機頂盒部行政總裁,畢業於Leeds Polytechnic University,主修電機工程。彼一直從事設計及製造電視接收器及相關產品。加盟本集團前,彼於歐洲Thomson-EMI Group,British Radio Corporation及Thomson Consumer Electronics出任類似職位。彼亦為Society of Environmental Engineer會員。

蔣文先生,三十九歲,北京朝歌寬帶網絡信息技術有限公司總經理。彼畢業於清華大學工業自動化工程系,並持有中國科技學院屬下High Energy Physics Research Institute理學碩士學位,在技術開發、市場推廣及管理先進科技工業方面積逾十五年經驗。蔣先生現負責本集團有線電視業務之技術開發及市場推廣工作。

# DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES (continued)

### 董事及高級管理人員履歷(續)

#### **CORPORATE MANAGEMENT**

**Ms. Cheung Mei Yee, Lorna**, aged 50, Group Controller. She joined the Group in 1986 and has over 29 years of experience in financial control and administration.

**Mr. Chan Chin King, Michael**, aged 50, Director of Finance. He holds a Bachelor degree of Business Administration from a Canadian university. Mr. Chan has over 25 years of experience in corporate banking, finance, commodity trading and electronics industry.

**Mr. Yeung James**, aged 44, Director of Administration. He is a graduate from the University of Southern California. He has over 17 years of experience in commercial banking, financial planning and management.

Mr. Chu Wai Wong, Joseph, aged 51, Director of Information Technology. He holds a Master degree of Business Administration from Brunel University in the United Kingdom. He is a Chartered Engineer, a Member of The British Computer Society, a Full Member of the Hong Kong Computer Society and a Member of the Chartered Management Institute. Prior to joining the Group, Mr. Chu was a senior consultant with the Hong Kong Productivity Council. He has over 17 years of experience in managing the development of IT projects.

Mr. Lee Tino, aged 34, Manager, Corporate Finance. He is a Certified Public Accountant of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a Certified Practising Accountant of CPA Australia. He holds a Bachelor degree in Accountancy from Queensland University of Technology. Mr. Lee has over 11 years of auditing, financial and accounting experience in retail and manufacturing industries.

### 公司管理層人員

**張美意女士**,五十歲,本集團總監。張女士於 一九八六年加入本集團,擁有逾二十九年財務 監控及行政經驗。

陳展京先生,五十歲,財務總監。陳先生持有 加拿大一間大學之工商管理學士學位,擁有逾 二十五年企業銀行、財務、期貨貿易及電子業 經驗。

**楊耀強先生**,四十四歲,行政總監。楊先生畢業於南加州大學,擁有逾十七年商務銀行、財務規劃及管理經驗。

朱衛煌先生,五十一歲,資訊科技總監。彼持有英國Brunel University工商管理碩士學位。彼為特許工程師、英國電腦學會之會員、香港電腦學會之正式會員及Chartered Management Institute之會員。在加盟本集團前,朱先生曾為香港生產力促進局之高級顧問,並在管理資訊科技項目發展方面積逾十十年經驗。

李天能先生,三十四歲,企業財務經理。李先生為香港會計師公會之會計師及澳洲會計師公會註冊會計師,彼持有昆士蘭省科技大學會計學士學位。李先生積逾十一年之核數及零售與製造業之財務及會計經驗。